SKLEP KOMISIJE

z dne 12. septembra 2011

o financiranju v letu 2011 več ukrepov, potrebnih za zagotovitev uporabe Uredbe (ES) št. 882/2004

(2011/C 271/05)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 z dne 25. junija 2002 o finančni uredbi, ki se uporablja za splošni proračun Evropskih skupnosti [1] (v nadaljnjem besedilu: finančna uredba), in zlasti člena 75 Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES, Euratom) št. 2342/2002 z dne 23. decembra 2002 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 o finančni uredbi, ki se uporablja za splošni proračun Evropskih skupnosti [2] (v nadaljnjem besedilu: izvedbena pravila), in zlasti člena 90 Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 882/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o izvajanju uradnega nadzora, da se zagotovi preverjanje skladnosti z zakonodajo o krmi in živilih ter s pravili o zdravstvenem varstvu živali in zaščiti živali [3], ter zlasti člena 66(1)(c) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu s členom 75 finančne uredbe in členom 90(1) izvedbenih pravil institucija ali organi, na katere je ta institucija prenesla pooblastila, pred odobritvijo odhodka iz proračuna Unije sprejme sklep o financiranju, ki določa bistvene elemente ukrepa, ki zahteva izdatke.

(2) Uredba (ES) št. 882/2004 določa pravila za izvajanje uradnega nadzora za preverjanje skladnosti s pravili, katerih cilj je zlasti preprečiti, odpraviti ali zmanjšati tveganja za ljudi in živali na sprejemljivo raven, neposredno ali prek okolja, zagotoviti pošteno ravnanje v trgovini s krmo in živili ter zaščititi interese potrošnikov, vključno z označevanjem živil in krme ter drugimi oblikami obveščanja potrošnikov.

(3) V skladu s členom 66(1)(c) Uredbe (ES) št. 882/2004 se sredstva, potrebna za financiranje drugih ukrepov, ki so potrebni za uporabo te uredbe, vsako leto odobrijo v okviru proračunskega postopka. Ukrepi iz člena 66 zlasti vključujejo organizacijo študij, objavo informacij ter organizacijo sestankov in konferenc.

(4) V skladu z Uredbo (ES) št. 2160/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. novembra 2003 o nadzoru salmonele in drugih opredeljenih povzročiteljih zoonoz, ki se prenašajo z živili [4], se lahko določijo cilji Unije za zmanjšanje njihove razširjenosti, države članice pa morajo vzpostaviti programe nadzora za dosego teh ciljev. Evropska agencija za varnost hrane (EFSA) je 9. decembra 2009 sprejela znanstveno mnenje o količinski opredelitvi tveganja, ki ga predstavlja meso pitovnih piščancev, kar zadeva človeško kampilobakteriozo v Evropski uniji [5]. Po podatkih iz mnenja je kampilobakterioza najpogosteje prijavljena okužba v Evropski uniji, ki se prenaša z živili (morda 20 milijonov primerov klinične kampilobakterioze na leto). EFSA je 11. marca 2010 sprejela tudi znanstveno mnenje o kvantitativni oceni mikrobiološkega tveganja za salmonelo pri klavnih in plemenskih prašičih [6], v skladu s katerim je mogoče okrog 10–20 % človeških okužb s salmonelo v Uniji pripisati celotni populaciji prašičev. Člen 4(4)(a) Uredbe (ES) št. 2160/2003 pred opredelitvijo cilja za zmanjšanje razširjenosti teh določenih zoonoz v Evropski uniji zahteva analizo pričakovanih stroškov in koristi.

(5) V skladu s členom 6(4) Uredbe (ES) št. 853/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o posebnih higienskih pravilih za živila živalskega izvora [7] morajo nosilci živilske dejavnosti, ki uvažajo živila, ki vsebujejo proizvode rastlinskega izvora in predelane proizvode živalskega izvora, zagotoviti, da predelani proizvodi živalskega izvora, ki jih taka živila vsebujejo, izpolnjujejo zadevne zahteve Uredbe. Poleg tega morajo biti zmožni dokazati, da so izpolnjevali te zahteve pri uradnem nadzoru. Zaradi možnega velikega učinka teh pravil so bile v Uredbi Komisije (ES) št. 1162/2009 [8] določene prehodne ureditve, ki odstopajo od nekaterih

[1] UL L 248, 16.9.2002, str. 1.
[2] UL L 357, 31.12.2002, str. 1.
[3] UL L 165, 30.4.2004, str. 1.
[4] UL L 325, 12.12.2003, str. 1.
[5] *EFSA Journal* 2010; 8(1):1437.
[6] *EFSA Journal* 2010; 8(4):1547.
[7] UL L 139, 30.4.2004, str. 55.
[8] UL L 314, 1.12.2009, str. 10.

med njimi in veljajo do 31. decembra 2013, poleg tega je predvidena morebitna sprememba zgoraj navedene določbe Uredbe (ES) št. 853/2004. Učinek teh novih možnih pravil na nosilce dejavnosti in uradni nadzor po koncu prehodnih ureditev bi bilo treba oceniti.

(6) Uredba Komisije (ES) št. 2073/2005 z dne 15. novembra 2005 o mikrobioloških merilih za živila [1] izvaja splošne in posebne higienske ukrepe iz člena 4 Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 852/2004 z dne 29. aprila 2004 o higieni živil [2]. Uredba (ES) št. 2073/2005 določa referenčno analizno metodo za zaznavanje histamina v nekaterih ribiških proizvodih, ki jo je treba uporabiti pri uradnem nadzoru. Učinek te referenčne metode na občutljivost in specifičnost je treba oceniti z ozirom na standard Codex Alimentarius AOAC 977.13 [3]. To študijo mora izvesti Skupno raziskovalno središče (JRC).

(7) Obravnavati je treba možnost pregleda sedanjih predpisov o pregledu mesa, določenih v Uredbi Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 854/2004 z dne 29. aprila 2004 o določitvi posebnih predpisov za organizacijo uradnega nadzora proizvodov živalskega izvora, namenjenih za prehrano ljudi [4]. V letu 2011 je treba organizirati vrsto konferenc in sestankov, dopolnjenih s študijami za oceno rezultatov pilotnih študij, s ciljem razpravljanja o tem vprašanju s pristojnimi organi držav članic in tretjih držav, predstavniki zainteresiranih strani in mednarodnimi znanstvenimi organizacijami.

(8) Direktiva 2001/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. marca 2001 o namernem sproščanju gensko spremenjenih organizmov v okolje [5] in Uredba (ES) št. 1829/2003 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 22. septembra 2003 o gensko spremenjenih živilih in krmi [6] določata pogoje dajanja na trg in uporabe v Evropski uniji GSO in proizvodov, ki vsebujejo GSO ali so iz njih proizvedeni. Pravila za izvajanje uradnega nadzora za preverjanje skladnosti z določbami obeh pravnih aktov so določena z Uredbo (ES) št. 882/2004. V letih 2010–2011 sta bili izvedeni dve ocenjevanji, da bi se določilo, kako je ta pravni okvir dosegel svoj cilj zaščite zdravja ljudi in živali, okolja in interesov potrošnikov, ob zagotavljanju učinkovitega delovanja notranjega trga. Izvesti je treba študije o temah, ki niso bile podrobno obdelane v teh ocenjevanjih, kot je na primer označevanje odsotnosti GSO v proizvodih. Organizirati je treba vrsto konferenc za povečanje poznavanja sedanjega izvajanja pravnega okvira GSO s strani držav članic in zagotovitev nadaljevanja Poročila Komisije z dne 15. aprila 2011 o socio-ekonomskih posledicah gojenja GSO [7], kakor je zahteval Svet v sklepih iz decembra 2008.

(9) Uredba (ES) št. 1333/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o aditivih za živila [8] in Uredba (ES) št. 1334/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o aromah in nekaterih sestavinah živil z aromatičnimi lastnostmi za uporabo v in na živilih [9] določata nova pravila o aditivih in aromah s ciljem zagotavljanja učinkovitega delovanja notranjega trga ter hkrati zagotavljanja visoke ravni varovanja zdravja ljudi in visoke ravni varstva potrošnikov, vključno z zaščito interesov potrošnikov. Od 20. januarja 2011 se uporabljata obe. Zainteresirane strani in potrošnike je treba obveščati o novem pravnem okviru, njegovih pravilih, njegovem nadaljnjem izvajanju in posledicah zanje, da bi se povečala njihova ozaveščenost in bi se jim pomagalo uveljaviti ta nova pravila.

(10) Ta sklep o financiranju lahko zajema tudi zamudne obresti na podlagi člena 83 finančne uredbe in člena 106(5) izvedbenih pravil.

(11) Za uporabo tega sklepa je primerno opredeliti izraz „bistvena sprememba“ v smislu člena 90(4) izvedbenih pravil –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Sprejme se letni delovni program za izvajanje člena 66(1)(c) Uredbe (ES) št. 882/2004, kakor je določen v Prilogi.

Delovni program je sklep o financiranju v smislu člena 75 finančne uredbe.

[1] UL L 338, 22.12.2005, str. 1.
[2] UL L 139, 30.4.2004, str. 1.
[3] http://www.codexalimentarius.net
[4] UL L 139, 30.4.2004, str. 206.
[5] UL L 106, 17.4.2001, str. 1.
[6] UL L 268, 18.10.2003, str. 1.
[7] COM(2011) 214.
[8] UL L 354, 31.12.2008, str. 16.
[9] UL L 354, 31.12.2008, str. 34.

Člen 2

Najvišji prispevek, odobren s tem sklepom, za izvajanje programa v višini 1 095 000 EUR se financira iz proračunskih vrstic splošnega proračuna Evropske unije za leto 2011:

— proračunska vrstica št. 17 04 07 01: 1 095 000 EUR.

Ta sredstva lahko krijejo tudi zamudne obresti.

Člen 3

Skupne spremembe sredstev, namenjenih za posebne ukrepe v okviru delovnega programa, ki ne presegajo 10 % najvišjega prispevka iz člena 2 tega sklepa, se ne štejejo za bistvene spremembe v smislu člena 90(4) Uredbe (ES, Euratom) št. 2342/2002, če ne vplivajo bistveno na naravo in cilj delovnega programa.

Odredbodajalec lahko take spremembe sprejme v skladu z načelom dobrega finančnega poslovodenja in načelom sorazmernosti.

Člen 4

Ta sklep je naslovljen na imenovane odredbodajalce.

V Bruslju, 12. septembra 2011

Za Komisijo
John DALLI
Član Komisije

PRILOGA

Uredba (ES) št. 882/2004 – Delovni program za leto 2011

1. **Uvod**

Ta program zajema osem izvedbenih ukrepov za leto 2011. Na podlagi člena 66(1)(c) Uredbe (ES) št. 882/2004 o finančni podpori Unije za ukrepe, potrebne za uporabo te uredbe, se proračunska sredstva in glavne dejavnosti razdelijo:

Za javna naročila (izvedena z neposrednim centraliziranim upravljanjem)

— Analiza stroškov in koristi, povezanih z določanjem ciljev za zmanjšanje kampilobakterioze in salmonele na ustreznih ravneh prehranske verige: 200 000 EUR

— Ocene učinka novih možnih pravil v okviru revizije higienskega paketa, zlasti zaradi konca prehodnih ureditev, ki odstopajo od nekaterih določb Uredbe (ES) št. 853/2004, ki določajo posebna higienska pravila za živila živalskega izvora: 150 000 EUR

— Ocena učinka analitične referenčne metode, uporabljene za uveljavljanje merila varnosti hrane za histamin v Uredbi (ES) št. 2073/2005 o mikrobioloških merilih za živila o posebnosti in občutljivosti preskušanja z ozirom na standard Codex Alimentarius AOAC 977.13: 55 000 EUR

— Študije v zvezi z revizijo sedanjega sistema za pregled mesa: analiza za oceno rezultatov pilotnih študij, vključno s pričakovanimi stroški in koristmi, povezanimi z novimi pristopi h higienskemu nadzoru v sektorju mesa, kakor so določeni v točki 4(a)(iii) člena 17 Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 854/2004 o določitvi posebnih predpisov za organizacijo uradnega nadzora proizvodov živalskega izvora, namenjenih za prehrano ljudi: 100 000 EUR

— Konference in sestanki s pristojnimi organi držav članic in tretjih držav, predstavniki zainteresiranih strani in mednarodnimi znanstvenimi organizacijami v zvezi z revizijo sedanjih pravil o uradnem nadzoru mesa iz Uredbe (ES) št. 854/2004 o določitvi posebnih predpisov za organizacijo uradnega nadzora proizvodov živalskega izvora, namenjenih za prehrano ljudi: 100 000 EUR

— Študije o temah, povezanih z GSO: 300 000 EUR

— Vrsta konferenc o izvajanju pravnega okvira GSO in socio-ekonomskih posledicah gojenja GSO: 40 000 EUR

— Informacijski paket za zainteresirane strani in potrošnike o aditivih in aromah (informativni list, žepni vodnik, spletna stran, video, tiskovna konferenca in/ali sporočilo za medije): 150 000 EUR

2. **Delovni program za leto 2011 – javna naročila**

Splošna proračunska sredstva, rezervirana v letu 2011 za pogodbe o javnih naročilih, znašajo 1 095 000 EUR.

2.1 *Analiza stroškov in koristi, povezanih z določanjem ciljev za zmanjšanje kampilobakterioze in salmonele na ustreznih ravneh prehranske verige*

PRAVNA PODLAGA

Uredba (ES) št. 882/2004, člen 66(1)(c)

PRORAČUNSKA VRSTICA

Proračunska vrstica: 17 04 07 01

OKVIRNO ŠTEVILO IN VRSTA PREDVIDENIH POGODB

Ena pogodba

PREDMET PREDVIDENIH POGODB (ČE JE MOGOČE)

Analiza stroškov in koristi, povezanih z določanjem ciljev za zmanjšanje kampilobakterioze in salmonele na ustreznih ravneh prehranske verige, v skladu s členom 4(4)(a) Uredbe (ES) št. 2160/2003 o nadzoru salmonele in drugih opredeljenih povzročiteljih zoonoz, ki se prenašajo z živili

IZVAJANJE

Neposredno centralizirano

OKVIRNI ČAS ZAČETKA POSTOPKOV ODDAJE JAVNIH NAROČIL

Približno v tretjem ali četrtem četrtletju 2011.

OKVIRNA VREDNOST RAZPISA

200 000 EUR

POSEBNA POGODBA (ČE JE RELEVANTNO)

Sklenitev posebne pogodbe o izvajanju storitev na podlagi okvirne pogodbe SANCO/2008/01/055

2.2 *Ocena učinka novih možnih pravil v okviru revizije higienskega paketa, zlasti zaradi konca prehodnih ureditev, ki odstopajo od nekaterih določb Uredbe (ES) št. 853/2004, ki določajo posebna higienska pravila za živila živalskega izvora*

PRAVNA PODLAGA

Uredba (ES) št. 882/2004, člen 66(1)(c)

PRORAČUNSKA VRSTICA

Proračunska vrstica: 17 04 07 01

OKVIRNO ŠTEVILO IN VRSTA PREDVIDENIH POGODB

Ena pogodba

PREDMET PREDVIDENIH POGODB (ČE JE MOGOČE)

Ocena učinka novih možnih pravil v okviru revizije higienskega paketa, zlasti zaradi konca prehodnih ureditev, ki odstopajo od nekaterih določb Uredbe (ES) št. 853/2004, ki določajo posebna higienska pravila za živila živalskega izvora

IZVAJANJE

Neposredno centralizirano

OKVIRNI ČAS ZAČETKA POSTOPKOV ODDAJE JAVNIH NAROČIL

Približno v tretjem ali četrtem četrtletju 2011.

OKVIRNA VREDNOST RAZPISA

150 000 EUR

POSEBNA POGODBA (ČE JE RELEVANTNO)

Sklenitev posebne pogodbe o izvajanju storitev na podlagi okvirne pogodbe SANCO/2008/01/055

2.3 *Ocena učinka analitične referenčne metode, uporabljene za uveljavljanje merila varnosti hrane za histamin v Uredbi (ES) št. 2073/2005 o posebnosti in občutljivosti preskušanja z ozirom na standard Codex Alimentarius AOAC 977.13*

PRAVNA PODLAGA

Uredba (ES) št. 882/2004, člen 66(1)(c)

PRORAČUNSKA VRSTICA

Proračunska vrstica: 17 04 07 01

OKVIRNO ŠTEVILO IN VRSTA PREDVIDENIH POGODB

Ena upravna ureditev

PREDMET PREDVIDENIH POGODB (ČE JE MOGOČE)

Ocena učinka analitične referenčne metode, uporabljene za uveljavljanje merila varnosti hrane za histamin v Uredbi (ES) št. 2073/2005 o mikrobioloških merilih za živila o posebnosti in občutljivosti preskušanja z ozirom na standard Codex Alimentarius AOAC 977.13

IZVAJANJE

Neposredno centralizirano

OKVIRNI ČAS ZAČETKA POSTOPKOV ODDAJE JAVNIH NAROČIL

Približno v tretjem ali četrtem četrtletju 2011.

OKVIRNA VREDNOST RAZPISA

55 000 EUR

POSEBNA POGODBA (ČE JE RELEVANTNO)

Sklenitev upravne ureditve s Skupnim raziskovalnim središčem (JRC) Komisije

2.4 *Študije v zvezi z revizijo sedanjih pravil za pregled mesa*

PRAVNA PODLAGA

Uredba (ES) št. 882/2004, člen 66(1)(c)

PRORAČUNSKA VRSTICA

Proračunska vrstica: 17 04 07 01

OKVIRNO ŠTEVILO IN VRSTA PREDVIDENIH POGODB

Ena ali več pogodb

PREDMET PREDVIDENIH POGODB (ČE JE MOGOČE)

Analiza pričakovanih stroškov in koristi ter pilotnih projektov, povezanih z novimi pristopi k nadzoru mesa, kakor so določeni v točki 4(a)(iii) člena 17 Uredbe (ES) št. 854/2004 o določitvi posebnih predpisov za organizacijo uradnega nadzora proizvodov živalskega izvora, namenjenih za prehrano ljudi

IZVAJANJE

Neposredno centralizirano

OKVIRNI ČAS ZAČETKA POSTOPKOV ODDAJE JAVNIH NAROČIL

Približno v tretjem ali četrtem četrtletju 2011.

OKVIRNA VREDNOST RAZPISA

100 000 EUR

POSEBNA POGODBA (ČE JE RELEVANTNO)

Sklenitev ene ali več posebnih pogodb o izvajanju storitev na podlagi okvirne pogodbe SANCO/2008/01/055

2.5 *Konference in sestanki v zvezi z revizijo sedanjih pravil za pregled mesa*

PRAVNA PODLAGA

Uredba (ES) št. 882/2004, člen 66(1)(c)

PRORAČUNSKA VRSTICA

Proračunska vrstica: 17 04 07 01

OKVIRNO ŠTEVILO IN VRSTA PREDVIDENIH POGODB

Ena ali več pogodb

PREDMET PREDVIDENIH POGODB (ČE JE MOGOČE)

Konference in sestanki s pristojnimi organi držav članic in tretjih držav, predstavniki zainteresiranih strani in mednarodnimi znanstvenimi organizacijami v zvezi z revizijo sedanjih pravil o uradnem pregledu mesa iz Uredbe (ES) št. 854/2004 o določitvi posebnih predpisov za organizacijo uradnega nadzora proizvodov živalskega izvora, namenjenih za prehrano ljudi

IZVAJANJE

Neposredno centralizirano

OKVIRNI ČAS ZAČETKA POSTOPKOV ODDAJE JAVNIH NAROČIL

Približno v tretjem ali četrtem četrtletju 2011.

OKVIRNA VREDNOST RAZPISA

100 000 EUR

POSEBNA POGODBA (ČE JE RELEVANTNO)

Sklenitev ene ali več posebnih pogodb o izvajanju storitev na podlagi okvirne pogodbe SANCO/2009/A1/005, sklop 2.

2.6 *Študije o temah, povezanih z GSO*

PRAVNA PODLAGA

Uredba (ES) št. 882/2004, člen 66(1)(c)

PRORAČUNSKA VRSTICA

Proračunska vrstica: 17 04 07 01

OKVIRNO ŠTEVILO IN VRSTA PREDVIDENIH POGODB

Ena ali več pogodb, odvisno od rezultatov dveh sprotnih ocenjevanj

PREDMET PREDVIDENIH POGODB (ČE JE MOGOČE)

Študije o temah, ki niso bile podrobno obdelane v teh dveh ocenjevanjih pravnega okvira GSO EU

IZVAJANJE

Neposredno centralizirano

OKVIRNI ČAS ZAČETKA POSTOPKOV ODDAJE JAVNIH NAROČIL

Približno v tretjem ali četrtem četrtletju 2011.

OKVIRNA VREDNOST RAZPISA

300 000 EUR

POSEBNA POGODBA (ČE JE RELEVANTNO)

Sklenitev ene ali več posebnih pogodb o izvajanju storitev na podlagi okvirne pogodbe SANCO/2008/01/055

2.7 *Vrsta konferenc o izvajanju pravnega okvira GSO in socio-ekonomskih posledicah gojenja GSO*

PRAVNA PODLAGA

Uredba (ES) št. 882/2004, člen 66(1)(c)

PRORAČUNSKA VRSTICA

Proračunska vrstica: 17 04 07 01

OKVIRNO ŠTEVILO IN VRSTA PREDVIDENIH POGODB

Ena ali več pogodb, odvisno od organizacijskih in logističnih pogojev in načinov.

PREDMET PREDVIDENIH POGODB (ČE JE MOGOČE)

Vrsta konferenc o izvajanju pravnega okvira GSO in socio-ekonomskih posledicah gojenja GSO

IZVAJANJE

Neposredno centralizirano

OKVIRNI ČAS ZAČETKA POSTOPKOV ODDAJE JAVNIH NAROČIL

Približno v tretjem ali četrtem četrtletju 2011.

OKVIRNA VREDNOST RAZPISA

40 000 EUR

POSEBNA POGODBA (ČE JE RELEVANTNO)

Sklenitev ene ali več posebnih pogodb o izvajanju storitev na podlagi okvirne pogodbe SANCO/2009/A1/005, sklop 2.

2.8 *Informacijski paket za zainteresirane strani in potrošnike o aditivih in aromah*

PRAVNA PODLAGA

Uredba (ES) št. 882/2004, člen 66(1)(c)

PRORAČUNSKA VRSTICA

Proračunska vrstica: 17 04 07 01

OKVIRNO ŠTEVILO IN VRSTA PREDVIDENIH POGODB

Pet pogodb, če delo ne more biti interno opravljeno

PREDMET PREDVIDENIH POGODB (ČE JE MOGOČE)

Informacijski paket za zainteresirane strani in potrošnike o novih seznamih odobrenih aditivov in arom za živila ter njihovih načinih uporabe:

— informacijski list s ključni dejstvi ter vprašanji in odgovori,

— žepni vodnik v pomoč potrošnikom, da bi prepoznali aditive, ko kupujejo živila,

— spletna stran s povezavami na podatkovno zbirko,

— video za pritegnitev pozornosti na spletno stran,

— tiskovna konferenca in/ali sporočilo za medije za lansiranje informacijskega paketa za zainteresirane strani in potrošnike.

IZVAJANJE

Neposredno centralizirano

OKVIRNI ČAS ZAČETKA POSTOPKOV ODDAJE JAVNIH NAROČIL

Približno v tretjem ali četrtem četrtletju 2011.

OKVIRNA VREDNOST RAZPISA

150 000 EUR

POSEBNA POGODBA (ČE JE RELEVANTNO)

Ni relevantno